

**PL-Kruklanki: Agricultural, forestry, horticultural, aquacultural and apicultural services**  
**OJ S 8/2013 11/01/2013**  
**Contract award notice**  
**Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe Nadleśnictwo Borki

Postal address: ul. 22 Lipca 4

Town: Kruklanki

Postal code: 11-612

Country: Poland

For the attention of: Marczak

E-mail: [borki@bialystok.lasy.gov.pl](mailto:borki@bialystok.lasy.gov.pl)

Telephone: +48 874217045

Fax: +48 874217045

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.bialystok.lasy.gov.pl](http://www.bialystok.lasy.gov.pl)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other

**I.3. Main activity**

Other: leśnictwo

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Usługi z zakresu gospodarki leśnej i rolnej w Nadleśnictwie Borki w 2013 roku.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Main site or place of performance: Teren Nadleśnictwa Borki.

NUTS code

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Prace z zakresu pozyskania drewna, hodowli i ochrony lasu, gospodarka łowiecka, gospodarka łąkowo - rolna.

**II.1.5. CPV code(s)**

77000000 Agricultural, forestry, horticultural, aquacultural and apicultural services

**II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **II.2. Total value of the contract/lot**

### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. cena 98 %. Weighting 98
2. termin płatności 2 %. Weighting 2

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

SA -2710- 15/12.

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2012/S 221-364533](#) of 16.11.2012

## **Section V: Award of contract**

---

Lot No: 1

- Lot title: Kruklanki

### **V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

### **V.2. Information about tenders**

### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL "Cepal"

Town: Kruklanki

Country: Poland

### **V.4. Information on value of the contract/lot**

### **V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Lot No: 2

- Lot title: Kutty

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZULiM W. Bilik

Town: Budry

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 3

- Lot title: Diabla Góra

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL Z. Dowejko

Town: Sobiechy

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Lot No: 4

- Lot title: Lipowa Góra

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL s.c. Trocki, Kulbacki

Town: Kruklanki

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 5

- Lot title: Zawady

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL "Jawor"

Town: Wyłudny

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 8

- Lot title: Sarnianka

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL " Jawor "

Town: Wyłudny

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 9

- Lot title: Orłowo

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: s.c. "Las" Późniak, Zajkowski

Town: Łękuć Mały

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 11

- Lot title: Pozezdrze

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL "Jawor "

Town: Wyłudny

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 12

- Lot title: Ogonki

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL "Jawor"

Town: Wyludy

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 13

- Lot title: Kalskie Nowiny

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL Z. Dowejko

Town: Ołownik

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 14

- Lot title: Lipowo

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: s. c. "Las " Późniak, Zajkowski

Town: Łękuk Mały

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 15

- Lot title: Mokre

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL W. Pacholek  
Town: Srokowo

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 18

- Lot title: Wilkus

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL "Cepal"  
Town: Kruklanki

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Lot No: 19

- Lot title: Olszewo

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL "Jawor "  
Town: Wyłudy

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 20

- Lot title: Łowiectwo

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL D. Czarnecki  
Town: Wolisko

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 21

- Lot title: Gospodarka łąkowo-rolna

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: s.c. "Las" Późniak, Zajkowski

Town: Łękuk Mały

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

Lot No: 23

- Lot title: Zielonki

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

Official name: ZUL Z. Dowejko

Town: Sobiechy

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: yes

Value or proportion likely to be subcontracted to third parties:

Not known

Lot title: Szkołka Zielonki

**V.1. Date of conclusion of the contract**

28.12.2012

**V.2. Information about tenders**

**V.3. Name and address of the contractor**

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

The contract is likely to be subcontracted: no

---

**Section VI: Complementary information**

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

**VI.2. Additional information**

### **VI.3. Procedures for review**

#### **VI.3.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

#### **VI.3.2. Review procedure**

#### **VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.4. Date of dispatch of this notice**

8.1.2013